

AVRIL/APRIL 2015



Photos: Equites

Edito

David Quesada, membre de la direction //

Le coaching par les chevaux au service de notre performance!

L'année 2015, cap sur la formation. Et pas n'importe laquelle: le coaching par les chevaux! Cette approche innovante offerte par Equites vise à aider les cadres à sortir de leur zone de confort, à développer leur capacité relationnelle et leur impact, grâce à l'authenticité de la relation créée avec un cheval. Cette formation se déroule sur dix mois. La première étape fut pour le moins unique! Filmés par la RTS, nos cadres ont passé deux jours en présence de chevaux, à Lisbonne, afin d'analyser leur comportement et de travailler sur la communication. La formation est suivie de parties théoriques qui impliquent l'ensemble de nos collaborateurs. Notre but: accroître la performance et la motivation de l'équipe, via l'implication de chacun. Optimiser notre organisation est une priorité. Elle passe par une clarification du rôle de chaque collaborateur. Et nous sommes confiants en notre succès!

David Quesada, Mitglied der Geschäftsleitung //

Coaching durch Pferde im Dienste unserer Leistung

2015, Ausbildungsjahr, aber nicht ein beliebiges: Coaching durch Pferde! Diese innovative von Equites angebotene Vorgehensweise unterstützt Führungskräfte, mit Hilfe von echter Pferd/Mensch-Beziehung, Komfortzonen zu verlassen, sowie rationelle Kapazitäten und deren Wirkung zu entwickeln. Diese Ausbildung dauert zehn Monate. Die erste Etappe war, gelinde gesagt, einzigartig! Unsere von der RTS aufgenommenen Führungskräfte, verbrachten 2 Tage in Lissabon in Anwesenheit von Pferden, um deren Verhalten zu analysieren und die Kommunikation zu vertiefen. Darauf folgten Theoriearbeiten in denen unsere Mitarbeiter einbezogen wurden. Unser Ziel ist es: Leistung und Motivation des Teams, durch Mitwirkung eines jeden einzelnen, zu steigern. Unsere Organisation zu optimieren ist eine Priorität. Wir sind überzeugt, dass wir mit der Klärung der Rolle eines jeden Mitarbeiters, Erfolg haben.

«La réussite appartient à tout le monde. C'est au travail d'équipe qu'en revient le mérite.»

Franck Piccard

2
Une informatisation toujours plus performante!

Eine immer leistungsfähigere Computerisierung!

3
UPlaNS – Faoug-Kerzers
Les entretiens autoroutiers

UPlaNS – Faoug-Kerzers
Unterhalt der Nationalstrassen

4
Les défis logistiques d'un chantier en centre-ville

Die logistischen Herausforderungen einer Baustelle im Stadtzentrum

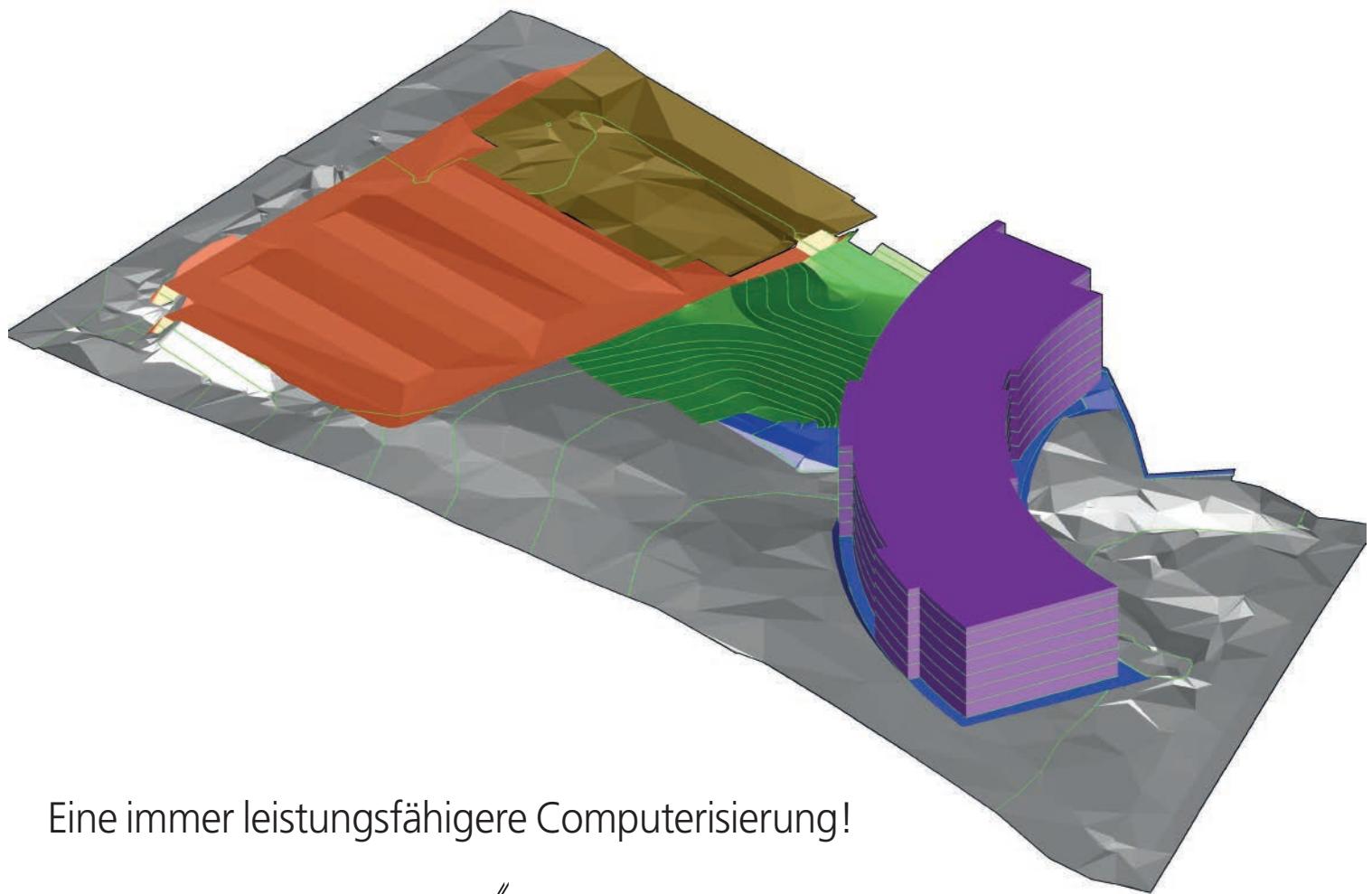
Une informatisation toujours plus performante!

Jean-Marc Jeanneret, membre de la direction //

L'informatique est devenue primordiale dans notre métier. C'est pourquoi nous travaillons continuellement à la mise en place de logiciels de dessin toujours plus performants. Et cela implique un investissement important, mais nécessaire.

Lors de l'achat d'un logiciel, comprendre son fonctionnement est une chose, mais il faut également adhérer à sa philosophie, afin de pouvoir se l'approprier dans le temps. La première étape est le paramétrage. Un travail complexe, permettant de définir la qualité du dessin souhaitée. Cette étape est ensuite suivie d'une formation interne des collaborateurs par des consultants.

Après AutoCAD 2D, nous avons récemment intégré AutoCAD Civil 3D pour les projets routiers et Architecture pour les bâtiments. L'ensemble de ces logiciels nous permet d'améliorer largement la qualité de nos prestations. AutoCAD Architecture permet de diminuer les sources d'erreurs, du fait que l'on parte sur un modèle central. De même, cela offre un gain de temps à nos collaborateurs et ainsi une productivité accrue.



Eine immer leistungsfähigere Computerisierung!

Jean-Marc Jeanneret, Mitglied der Geschäftsleitung //

Die Informatik ist in unserem Beruf äusserst wichtig. Aus diesem Grund arbeiten wir regelmässig an der Einführung von immer neueren und leistungsfähigeren Zeichnungsprogrammen. Dies bedeutet eine wichtige und notwendige Investition.

Beim Kauf einer Software sollte man nicht nur deren Funktionalitäten verstehen, sondern auch deren Philosophie anerkennen um sie dann richtig und dauerhaft anzuwenden. Der erste Schritt ist die allgemeine Einstellung. Dies ist eine komplexe Aufgabe welche es ermöglicht die gewünschte Zeichnungsqualität festzulegen. Darauf folgt eine Interne Weiterbildung der Mitarbeiter durch einen Berater.

Nach AutoCAD 2D, haben wir kürzlich AutoCAD Civil 3D für Straßenbauprojekte sowie das Architekturenpaket integriert. Die gesamten Softwares ermöglichen eine Verbesserung der Qualität unserer Dienstleistungen. AutoCAD Architektur, basierend auf einem zentralen Modell, erlaubt eine Verminderung der Fehlerquoten sowie einen Zeitgewinn unserer Mitarbeiter und eine Produktivitätserhöhung.



UPlaNS – Faoug-Kerzers Les entretiens autoroutiers: des chantiers aux multiples contraintes

Florence Javet, direction des travaux //

AJS ingénieurs civils SA est chargé de diriger les travaux d'entretien du tronçon de la route nationale d'une dizaine de kilomètres, de la demi-jonction de Morat à Faoug. Ce chantier, mandaté par l'OFROU, vise à mettre en conformité selon les normes l'électromécanique, mais aussi les systèmes de retenue des véhicules et les passages de terre-plein centraux notamment. Cela engendre des types de travaux très différents et une forte coordination. Le montant des travaux estimé pour le génie civil s'élève à CHF 22.5 millions.

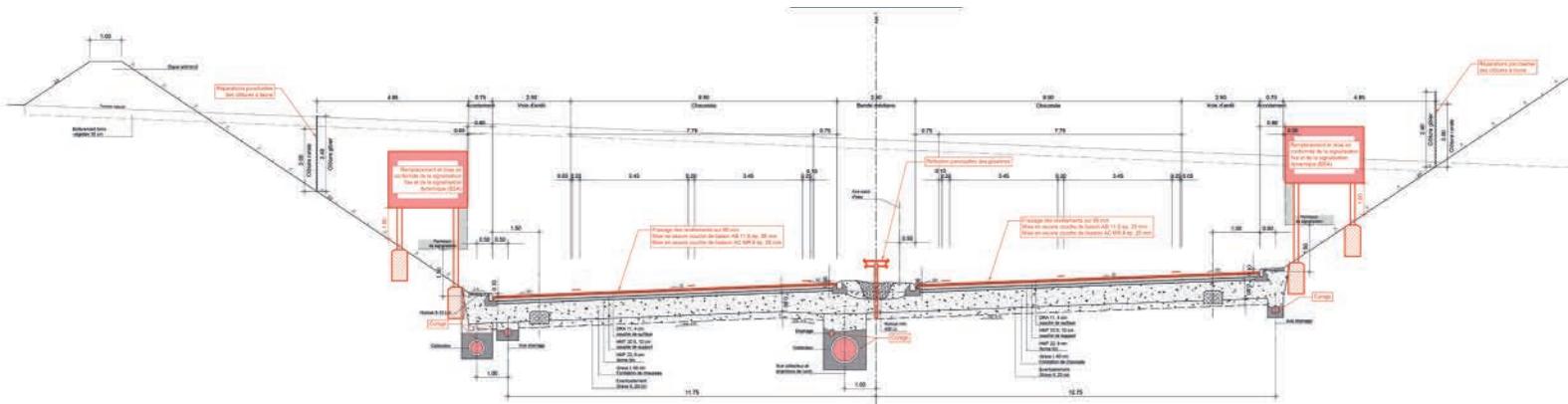
Ce projet repose sur de multiples contraintes. Tout d'abord, la gestion du trafic nécessite une définition précise des étapes d'exécution, et l'organisation de séances avec les partenaires (Police et Unité territoriale de Domdidier). A cela s'ajoutent le maintien en fonction des portiques électromécaniques des tunnels, ainsi que les contraintes climatiques et de sécurité. Enfin, au vu de la complexité et des adaptations en continu, cela nécessite une forte réactivité.

UPlaNS – Faoug-Kerzers Unterhalt der Nationalstrassen: Baustellen mit vielfältigen Anforderungen

Florence Javet, Bauleiterin //

AJS Bauingenieure AG ist verantwortlich für die Leitung der Unterhaltsarbeiten auf der rund 10 km langen Nationalstrassenstrecke, vom Halbanschluss Murten bis Faoug. Diese vom ASTRA beauftragte Baustelle bezweckt, dass die Elektromechanik, aber insbesondere auch die Fahrzeogrückhaltesysteme und Mittelstreifenüberfahrten normengerecht angepasst werden. Dadurch entstehen sehr unterschiedliche Arbeitsgattungen und es verlangt eine intensive Koordination. Der geschätzte Aufwand der Tiefbauarbeiten liegt bei CHF 22.5 Millionen.

Dieses Projekt muss auf vielfältigen Anforderungen Rücksicht nehmen. In erster Linie, verlangt das Verkehrsmanagement eine präzise Festlegung der Ausführungsetappen, sowie die Organisation von Sitzungen mit den Partnern (Polizei und Gebietseinheit von Domdidier). Hinzu kommt, dass die elektromechanischen Portale im Tunnel und die klimatischen Auflagen sowie die Sicherheitsauflagen im ständigen Betrieb bleiben müssen. In Anbetracht der Komplexität und der stetigen Anpassungen, erfordert das eine starke Reaktionsfähigkeit.



La Boine

Les défis logistiques d'un chantier en centre-ville

Jean-Michel Oswald, chef de projet //

AJS ingénieurs civils SA intervient en tant qu'ingénieur spécialisé pour la construction d'un immeuble de 21 appartements sur 5 étages et un parking souterrain, situé au centre-ville de Neuchâtel. L'équipe est chargée du terrassement, du soutènement et de la structure.

La complexité de ce projet est liée à sa situation centrale. Caractérisé par un terrassement important, en particulier sur la face Nord, il nécessite la mise en place de parois clouées. Une fois construit, il fera l'objet d'un remblayage et de la réalisation d'un mur de soutènement. De même, le défi est de gérer l'ensemble de la logistique dans un lieu où la circulation est importante.



La Boine

Die logistischen Herausforderungen einer Baustelle im Stadtzentrum

Jean-Michel Oswald, Projektleiter //

AJS Bauingenieure AG ist als spezialisierter Ingenieur beim Bau eines im Stadtzentrum liegenden Neubaus tätig. Dieses Gebäude hat 5 Stockwerke mit 21 Wohnungen und einer Tiefgarage. Das Team beschäftigt sich mit den Aushubarbeiten, den Stützbauwerken und der Tragkonstruktion.

Die Herausforderung ist, dass das Gebäude in der Stadtmitte liegt. Da vor allem an der Nordwand beträchtliche Aushubarbeiten stattfinden, benötigt es einen Einbau von Nagelwänden. Nach dem Bau, erfolgen dann Auffüllarbeiten, sowie die Ausführung einer Stützmauer. Des Weiteren, wird die gesamte Logistik an einem Ort mit starkem Verkehr geführt.

L'avis du client

Nous avons préparé le dépôt de plan de sanction définitive en collaboration avec AJS ingénieurs civils SA. Nous avons donc travaillé de concert sur l'affinement du projet et la coordination des partenaires. L'équipe d'AJS ingénieurs civils SA a su faire preuve de dynamisme et d'anticipation, en répondant très bien aux demandes et en trouvant les solutions adaptées. C'est sur ces critères que ce fut agréable de travailler avec le bureau.

Bureau d'architecte Pierre Studer SA
Alexis Vienny, arch. dipl. EPF/SIA



Source: P. Studer SA, Neuchâtel

Kundenmeinung

Wir haben in Zusammenarbeit mit AJS Bauingenieure AG eine Planaufgabe zur Baubewilligung vorbereitet. Gemeinsam beschäftigten wir uns an der Vertiefung des Projektes und an der Koordination der Partner. Das Team von AJS Bauingenieure AG zeigte Dynamik und Vordenkensvermögen, indem es sehr gut auf Anfragen antwortete und passende Lösungen fand. Anhand dieser Kriterien, war es angenehm mit diesem Büro zu arbeiten.

Architekturbüro Pierre Studer AG
Alexis Vienny, dipl. Arch. EPF/SIA